



Santé et Mieux-être

Plan de services en français 2013-2014

Photo tirée de : <http://lizfeltham.files.wordpress.com/2012/09/acadian-flag1.jpeg>

Pour certains patients, la barrière linguistique rend l'accès au système de soins de santé très éprouvant pour les nerfs et elle peut être un obstacle à ce que des professionnels qualifiés puissent leur offrir les soins nécessaires. Tout au long de 2012-2013, le ministère de la Santé et du Mieux-être, les régies régionales de la santé et le IWK Health Centre ont offert des ressources et des services aux patients et à leurs familles pour que ces derniers soient plus à l'aise lorsqu'ils communiquent avec leurs fournisseurs de soins de santé.

Le ministère de la Santé et du Mieux-être a encouragé vivement le recrutement de professionnels de la santé qui parlent français et en a fait la promotion. Il a fait la promotion du recrutement de Néo-Écossais qui parlent français pour faire partie des 40 agences, conseils et commissions ou plus qui sont régis par le Ministère, et il a affiché d'autres publications en français sur son site Web. Grâce à sa solide relation avec le Réseau Santé Nouvelle-Écosse, le Ministère est resté au fait des besoins et des priorités de la communauté acadienne et francophone, ce qui a guidé le développement et l'amélioration des services. En 2012-

2013, le Réseau Santé et le Ministère ont continué à répertorier les services de santé offerts en français dans la province, qui sont affichés sur le site www.gov.ns.ca/health/frhcp. Le ministre de la Santé et du Mieux-être a écrit aux ministres responsables de Santé Canada et de Patrimoine canadien et des Langues officielles pour signaler son appui au renouvellement de la Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne. La Feuille de route est une source de financement essentielle pour des organismes comme le Réseau Santé et vise à renforcer et à améliorer la capacité des communautés acadiennes et francophones au Canada.

Le Ministère a coordonné les demandes de traduction des régies régionales de la santé et du IWK, ce qui a beaucoup augmenté le nombre de publications sur la santé et de documents pour les patients offerts en français. Le Ministère a joué le rôle de chef de file dans l'organisation d'un forum pour réunir les régies régionales de la santé, le IWK et le Réseau Santé pour échanger sur les meilleures pratiques dans la prestation de services en français et tirer profit de ressources mises en commun. Les efforts des régies régionales de la santé

et du IWK sont essentiels pour promouvoir et améliorer les services en français dans la province.



Message du sous-ministre,
Kevin McNamara


NOVA SCOTIA
NOUVELLE-ÉCOSSE

Health and Wellness
Santé et Mieux-être

Réponses aux demandes en français orales et écrites

Le ministère de la Santé et du Mieux-être est déterminé à offrir des services en français aux Acadiens et aux francophones qui habitent en Nouvelle-Écosse, conformément à la *Loi sur les services en français* promulguée en 2004 et au *Règlement sur les services en français* adopté en 2006.

Le Ministère a une politique sur la correspondance reçue en français et la communication orale en français pour que ses employés aient l'information nécessaire pour respecter les exigences de la *Loi sur les services en français* et de son règlement.

La politique vise ce qui suit :

- répondre en français à la correspondance reçue en français;
- répondre en français aux demandes orales de communiquer en français dans la mesure du possible.



peuvent répondre en français aux demandes d'information orales. Dans les rares cas où il n'y a personne pour répondre à une demande orale en français, la demande est prise en note et le Ministère y répond en temps opportun en faisant appel à ses partenaires, notamment les Affaires acadiennes.

POUR COMMUNIQUER AVEC NOUS

Pour de l'information sur les services en français offerts par Santé et Mieux-être, prière de communiquer avec nous :

Téléphone : 902-424-5744

christine.gibbons@gov.ns.ca

Le Ministère tient une liste des employés qui

Photo tirée de : <http://www.novascotia.com/en/home/planyourtrip/default.aspx>

Survol des services en français

Le ministère de la Santé et du Mieux-être a des programmes et des publications en français. En voici quelques exemples.

- Réalisé en partenariat avec le Réseau Santé, le Répertoire des fournisseurs de soins de santé primaires francophones est en ligne à <http://www.gov.ns.ca/health/frhcp/>.
- Le service Info-Santé 811 est offert en plusieurs langues grâce à des infirmières francophones et à des tierces parties qui offrent un service de traduction sur demande.
- Il existe une exception à la politique du premier lit disponible dans le domaine des soins continus pour donner aux Néo-Écossais francophones la possibilité d'attendre un placement dans un établissement où des employés

bilingues peuvent mieux répondre à leurs besoins.

- Le Ministère recrute activement en Nouvelle-Écosse des professionnels de la santé qui parlent français et il les appuie en offrant, par exemple, des bourses d'études pour aider les finissants en sciences infirmières qui parlent français à chercher un emploi en Nouvelle-Écosse après avoir obtenu leur diplôme. Le Ministère participe aussi à des salons des carrières au Québec.
- Il y a des centres de santé jeunesse dans 52 localités et certains ont du personnel bilingue pour mieux répondre aux besoins des Néo-Écossais qui parlent français.

Publications vedettes en français

- Stratégie renouvelée de prévention des blessures de la Nouvelle-Écosse : Mieux comprendre, mieux intervenir
- Engagement relatif à l'allaitement
- L'essentiel sur l'allaitement
- Politique en matière d'alimentation et de nutrition pour les écoles publiques de la Nouvelle-Écosse et autres documents pertinents
- Information générale sur la santé sexuelle, notamment Comment parler aux enfants de la sexualité et de l'importance de faire des choix sains
- Grossesse : Éducation et soutien périnatal

- Ressources sur le développement de la petite enfance
- Renseignements généraux sur les soins dentaires pour les bébés, les tout-petits et les enfants d'âge préscolaire
- Ressources sur l'hygiène personnelle
- Ressources liées à La santé, c'est mon affaire!
- Information sur les centres de santé jeunesse en Nouvelle-Écosse
- Prévention et contrôle des maladies transmissibles, notamment sur le H1N1, les vaccins en général, la varicelle, la grippe saisonnière, les oreillons et le papillomavirus.
- Information sur la campagne « ATTENTION! Sois vigilant! » et le jeu responsable.
- Information sur la consommation d'alcool et de drogue
- Jeune actif, jeune en bonne santé : Renseignements généraux
- Programme national de certification des entraîneurs (PNCE)
- Information sur les subventions d'équipement
- Manuel et matériel de formation pour la Nova Scotia School Athletic Federation
- Information sur la Campagne de sécurité sur la glace (en collaboration avec la Croix-Rouge)
- Information sur la santé environnementale, notamment des fiches sur les feux de broussailles, les algues vertes et l'isolant de vermiculite.

Priorités de la communauté acadienne et francophone

Le Ministère tient des consultations et établit un partenariat avec le Réseau Santé Nouvelle-Écosse en ce qui a trait aux besoins et aux priorités de la communauté acadienne et francophone en matière de santé et de mieux-être. Le Ministère veille également à ce que le plan de services en français tienne compte des besoins et des priorités de la communauté acadienne et francophone relativement à l'amélioration de la santé et du mieux-être des Néo-Écossais francophones.

Contribution à la préservation et à l'essor de la communauté acadienne et francophone

Le but du plan est de souligner les efforts du ministère de la Santé et du Mieux-être pour augmenter le nombre de services de santé offerts en français et promouvoir activement les services qui sont déjà offerts en français. Cette double approche jouera un rôle pour encourager la communauté acadienne et francophone à faire appel à ces services, ce qui contribuera alors à la préservation et à l'essor de la communauté acadienne et francophone.



Annexe A

Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs pour 2012-2013

Annexe B

Buts, objectifs et mesures pour l'année 2013-2014

Annexe A – Progrès réalisés par rapport aux buts et aux objectifs pour 2012-2013

(Ministère de la Santé et du Mieux-être)

Les progrès réalisés dans la planification et la prestation de services en français sont présentés selon les objectifs spécifiques élaborés dans le Plan stratégique pour les services en français de la Nouvelle-Écosse 2009-2013.

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs pour 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013	Progrès réalisés par rapport aux buts et aux objectifs de 2012-2013
<p>Objectif 1 – Cadre de travail et politique.</p> <p>Renforcer le cadre de travail en matière de politique, de réglementation et d'administration, à l'appui de la <i>Loi sur les services en français</i>.</p>	<p>1.1 – Cadre administratif et stratégique</p> <p>Les Affaires acadiennes et le ministre s'acquittent mieux de leurs obligations prévues par la <i>Loi sur les services en français</i> et son règlement.</p>	<p>Section réservée aux Affaires acadiennes</p>	<p>Section réservée aux Affaires acadiennes</p>	<p>Section réservée aux Affaires acadiennes</p>
	<p>1.2 – Responsabilités des institutions</p> <p>Les institutions publiques désignées s'acquittent mieux de leurs obligations prévues par la <i>Loi sur les services en français</i> et son règlement.</p>	<p>Assurer la participation continue du coordonnateur des services en français au Comité de coordination des services en français et aux sous-comités.</p> <p>Passer en revue les politiques et les pratiques pour déterminer les secteurs où des changements pourraient être apportés pour appuyer l'offre de services de santé en français.</p> <p>Continuer à appliquer les lignes directrices sur la façon de répondre à la correspondance et aux demandes orales du public.</p>	<p>Appuyer le travail des Affaires acadiennes et la mise en œuvre de la <i>Loi sur les services en français</i> en assurant la représentation du Ministère au sein du Comité de coordination des services en français et des sous-comités.</p> <p>Passer en revue les programmes et les services offerts par le ministère de la Santé et du Mieux-être pour s'assurer qu'ils sont conformes au <i>Règlement</i>.</p> <p>Continuer d'accepter des demandes d'exceptions à la politique de placement selon le</p>	<p>Participation active et continue du coordonnateur des services en français au comité de coordination des services en français dirigé par les Affaires acadiennes.</p> <p>Continuation du renforcement de la relation avec le Réseau Santé Nouvelle-Écosse pour trouver des façons de travailler en partenariat afin de déterminer a) les besoins des Acadiens et des francophones dans la province et b) les meilleures façons de répondre à ces besoins.</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs pour 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013	Progrès réalisés par rapport aux buts et aux objectifs de 2012-2013
			<p>premier lit disponible venant de Néo-Écossais de langue française et d'autres personnes dont les circonstances sont particulières. Cela signifie que ces derniers pourront attendre un placement dans l'établissement de soins prolongés le mieux adapté à leur situation au lieu de devoir accepter le premier lit disponible.</p> <p>Évaluer la mise en œuvre des procédures pour répondre en français à la correspondance reçue en français et aux demandes orales du public de communiquer en français.</p>	
<p><u>Objectif 2 – Prestation de services en français.</u></p> <p>Consulter la communauté; planifier, élaborer et offrir des services en français dans les domaines prioritaires.</p>	<p>2.1 – Consultations</p> <p>Les institutions publiques désignées offrent des services permettant de mieux répondre aux besoins prioritaires de la communauté acadienne et francophone, besoins qui ont été déterminés lors des consultations.</p>	<p>Consulter le Réseau Santé Nouvelle-Écosse au sujet de questions liées aux besoins en santé de la population acadienne et francophone et former un partenariat avec lui.</p> <p>Fournir des services en français lors des consultations publiques entreprises par le Ministère à l'échelle de la province.</p> <p>Élaborer une approche de collaboration pour les initiatives de formation en santé en français.</p>	<p>Participer aux activités annuelles organisées par le Réseau Santé Nouvelle-Écosse, p. ex. les mini-colloques, le forum annuel et les réunions du conseil d'administration.</p> <p>Travailler étroitement avec les principaux secteurs du Ministère pour veiller à ce que les services en français soient inclus dans les consultations prévues, notamment celle sur la loi sur les services de santé et l'assurance maladie (<i>Health Services and Insurance Act</i>).</p> <p>Renforcer la relation entre le ministère de la Santé et du</p>	<p>Tenue du forum sur les services en français avec le Réseau Santé. Il s'agit d'une activité annuelle qui réunit tous les coordonnateurs des services en français des régies régionales de la santé pour qu'ils échangent de l'information et apprennent les uns des autres dans le but de renforcer les services de santé en français en Nouvelle-Écosse. Parmi les autres participants, il y avait les Affaires acadiennes, le ministère des Services communautaires et le Consortium national de formation en santé (CNFS).</p> <p>Le ministre et le sous-ministre de la</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs pour 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013	Progrès réalisés par rapport aux buts et aux objectifs de 2012-2013
			<p>Mieux-être, le ministère de l'Éducation, le Consortium national de formation en santé (CNFS) et l'Université Sainte-Anne pour appuyer et développer davantage les initiatives de formation en santé en français.</p>	<p>Santé et du Mieux-être ont écrit au gouvernement fédéral pour souligner l'excellent travail du Réseau Santé dans un effort pour encourager le renouvellement de la Feuille de route pour la dualité linguistique qui finance en grande partie des associations comme le Réseau Santé.</p>
	<p>2.2 – Communications internes</p> <p>Les fonctionnaires connaissent mieux l'approche du gouvernement en matière de prestation de services en français. Ils sont plus conscients des questions d'ordre culturel liées à la communauté acadienne et francophone et des exigences liées à la communication en français et ils font la promotion des services en français auprès du public.</p>	<p>Sensibiliser davantage les employés du ministère de la Santé et du Mieux-être au fait que le gouvernement a adopté une approche pour offrir des services en français.</p> <p>Faire en sorte que les nouveaux employés du Ministère soient au courant des services en français.</p>	<p>Présenter régulièrement des exposés aux employés du Ministère, des régions régionales de la santé et du IWK Health Centre afin de les renseigner sur l'engagement du gouvernement d'offrir des services en français.</p> <p>Maintenir et mettre à jour la page intranet du Ministère sur les services en français.</p> <p>Participer au comité sur la diversité afin d'assurer l'inclusion des services en français et de la culture acadienne dans le milieu de travail.</p> <p>Promouvoir l'utilisation du programme <i>Bonjour!</i> au sein du Ministère.</p> <p>Intégrer les services en français dans l'orientation du nouveau personnel lors des salons et dans le manuel d'orientation (reliure et site Web).</p>	<p>De concert avec le conseiller spécial du sous-ministre délégué sur la diversité et l'inclusion sociale, efforts pour accroître la portée du travail du coordonnateur des services en français en intégrant mieux ces services dans l'ensemble des mesures qui visent des populations diverses.</p> <p>Promotion des cours de français, des dîners-causeries et d'autres activités au sein du Ministère pour que les employés en apprennent plus sur la culture acadienne et francophone et qu'ils la célèbrent.</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs pour 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013	Progrès réalisés par rapport aux buts et aux objectifs de 2012-2013
	<p>2.3 –Communications avec le public</p> <p>Les intervenants clés et la communauté comprennent mieux l'approche adoptée par le gouvernement pour offrir des services en français ainsi que les programmes et les services qui leur sont offerts.</p>	<p>Promouvoir l'accès aux services en français offerts par le Ministère par l'entremise du site Web à l'aide du bouton <i>Bonjour!</i>.</p> <p>Promouvoir les nouveaux documents du Ministère en français.</p>	<p>Promouvoir le site Web du Ministère auprès de la communauté acadienne et francophone par l'entremise des groupes de réseautage acadiens tels que le Réseau Santé Nouvelle-Écosse et le Conseil scolaire acadien provincial (CSAP).</p> <p>Augmenter le contenu en français sur le site Web du Ministère.</p> <p>Établir l'ordre de priorité des documents d'information qui doivent être offerts en français. Traduire et rendre accessible ces documents.</p>	<p>Traduction de plusieurs documents vers le français, y compris des documents pour les régies régionales de la santé et le IWK. Les documents portaient sur la santé mentale, un développement sain, le sport, les loisirs et les soins primaires.</p>
	<p>2.4 – Prestation de services</p> <p>Les services en français qui sont considérés comme prioritaires sont cernés, des stratégies ou des approches relatives à la prestation de services sont mises en œuvre, et des services sont offerts.</p>	<p>Veiller à ce que l'élaboration de plans et de stratégies pour accroître l'accès aux services de santé en français fasse partie de la planification annuelle.</p> <p>Élaborer des stratégies pour la planification et la prestation des services en français dans les domaines prioritaires.</p> <p>Veiller à ce que les contrats avec une tierce partie soient revus pour encourager la prestation de services en français.</p> <p>Encourager les Acadiens et les francophones à faire partie des conseils, des agences et des commissions qui</p>	<p>Les services en français font partie intégrante du plan d'affaires et du compte rendu des activités du Ministère.</p> <p>Informar le personnel pour que les tierces parties sous contrat soient au courant des exigences liées à la prestation de services en français.</p> <p>Faire traduire les documents liés au recrutement de membres pour les conseils, les agences et les commissions.</p> <p>Distribuer l'information aux Acadiens et aux francophones sur les possibilités de faire</p>	<p>Mise en évidence de la nécessité de cibler les services et les programmes pour la communauté acadienne et francophone dans la stratégie provinciale sur la santé mentale, « Together We Can ». Lors de la mise en œuvre de la stratégie, le Ministère veillera à répondre aux besoins de la communauté.</p> <p>Soumission d'un rapport sur les services en français dans le cadre du plan d'affaires et du compte rendu des activités du Ministère en 2011-2012.</p> <p>Mise à jour du répertoire des fournisseurs de soins de santé primaires francophones en</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs pour 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013	Progrès réalisés par rapport aux buts et aux objectifs de 2012-2013
		relèvent du Ministère.	partie des conseils, des agences et des commissions.	<p>collaboration avec le Réseau Santé Nouvelle-Écosse.</p> <p>En collaboration avec le Bureau du Conseil exécutif et le Réseau Santé, diffusion la plus vaste possible des possibilités de faire partie des quelques 40 conseils, agences et commissions liées au ministère de la Santé et du Mieux-être. L'information était en français et les entrevues se sont déroulées en français.</p>
	<p>2.5 – Ressources humaines</p> <p>La capacité de la fonction publique d'offrir des services en français a augmenté.</p>	Offrir au personnel des possibilités et des outils d'apprentissage ainsi que des ressources pour le développement, le maintien et l'amélioration des compétences en français	<p>Encourager le personnel à s'inscrire à la formation linguistique en français offerte par les Affaires acadiennes.</p> <p>Encourager les employés à participer aux dîners-causeries en français organisés par les Affaires acadiennes afin qu'ils mettent en pratique leurs compétences en français.</p> <p>Encourager le personnel à s'inscrire à l'atelier <i>Coup d'œil sur l'Acadie</i> pour en apprendre plus sur la culture acadienne et les services en français.</p>	<p>Distribution de renseignements détaillés sur les cours de français à tout le personnel du Ministère et des régies régionales de la santé.</p> <p>En tout, 332 employés du Ministère et des régies régionales de la santé ont suivi des cours de français en 2012-2013.</p> <p>Le personnel a été encouragé à participer aux dîners-causeries organisés par les Affaires acadiennes.</p> <p>Des membres du personnel du Ministère et de diverses régies régionales de la santé ont suivi le nouvel atelier <i>Coup d'œil sur la santé en français</i>, conçu et présenté par le Réseau Santé (d'après l'atelier <i>Coup d'œil sur l'Acadie</i> conçu par les Affaires acadiennes).</p> <p>Lors du forum sur les services en</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs pour 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013	Progrès réalisés par rapport aux buts et aux objectifs de 2012-2013
				français, la Commission de la fonction publique a présenté un exposé aux coordonnateurs des services en français des régions régionales de la santé sur les lignes directrices des ressources humaines pour les postes qui exigent des compétences en français.
<p><u>Objectif 3 – Développement communautaire et amélioration des capacités.</u></p> <p>Appuyer la communauté acadienne et francophone dans son développement à long terme et sa durabilité.</p>	<p>3.1 – Préservation et essor de la communauté</p> <p>Le gouvernement a aidé les organismes communautaires acadiens et francophones à atteindre les objectifs exprimés dans le Plan de développement global de la communauté pour 2009-2014.</p>	<p>Veiller à ce que le plan pour augmenter l'accès aux services de santé en français corresponde aux objectifs décrits dans le plan de développement global pour la communauté acadienne et francophone ainsi qu'aux priorités identifiées par le Réseau Santé Nouvelle-Écosse.</p>	<p>Continuer d'appuyer les activités organisées par le Réseau Santé Nouvelle-Écosse pour répondre aux besoins et aux priorités des Acadiens et des francophones en matière de santé et de mieux-être.</p> <p>Les Services en français continueront d'appuyer les gestionnaires de soins de santé primaires dans les régions régionales de la santé et au IWK Health Centre relativement aux questions sur les services de santé en français.</p> <p>Les Services aux médecins élaboreront des trousseaux d'information dans le but de recruter des étudiants inscrits à un programme de médecine en français dans le cadre du CNFS et de l'entente Québec-Nouveau-Brunswick.</p> <p>Les Services aux médecins continueront d'explorer avec l'Université Dalhousie les possibilités d'inciter nos</p>	<p>Rencontres régulières avec le Réseau Santé pour mieux harmoniser le travail et maximiser les possibilités.</p> <p>Le ministre de la Santé et du Mieux-être a écrit aux ministres responsables de Santé Canada et e Patrimoine canadien et des Langues officielles pour signaler son appui au renouvellement de la Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne (source du financement de Réseau Santé).</p> <p>Appui aux régions régionales de la santé et au IWK sur les questions liées aux services de santé en français.</p> <p>Des membres du personnel du Ministère ont assisté à la Journée Carrière hors Québec et ont présenté des exposés pour tenter de recruter des médecins qui parlent français.</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs pour 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013	Progrès réalisés par rapport aux buts et aux objectifs de 2012-2013
			<p>étudiants francophones inscrits à un programme de médecine à revenir en Nouvelle-Écosse pour faire leur résidence et obtenir un placement professionnel.</p> <p>Les Services en français appuieront le Ministère, les régies régionales de la santé et le IWK Health Centre pour aider les services et les bureaux à atteindre les objectifs énoncés dans le plan de services en français de leur organisme.</p>	
	<p>3.2 – Centres scolaires communautaires</p> <p>Les centres scolaires communautaires acadiens et francophones offrent des services et des programmes à la communauté acadienne et francophone.</p>	<p>Faire en sorte que les centres scolaires communautaires acadiens et francophones reçoivent des documents et du matériel en français sur la santé et le mieux-être.</p> <p>Continuer d'appuyer les Centres de santé jeunesse en offrant des ressources en français.</p>	<p>Offrir de l'information aux écoles acadiennes et francophones ainsi qu'aux centres de santé et aux centres communautaires de la Nouvelle-Écosse en lien avec les objectifs de la stratégie « Thrive! » qui vise à lutter contre l'obésité juvénile.</p> <p>Assurer la liaison avec le Conseil scolaire acadien provincial afin d'établir des partenariats qui font la promotion d'un style de vie sain sur les plans physique et mental.</p> <p>Travailler étroitement avec les centres de santé jeunesse pour faire en sorte qu'ils aient des documents en français à distribuer aux élèves et pour</p>	<p>Le Ministère a continué de fournir de l'information sur la santé publique aux écoles acadiennes et francophones conformément aux objectifs de la stratégie « Thrive! ».</p> <p>Il a continué d'appuyer l'expansion des centres de santé jeunesse dans les régions acadiennes et francophones de la province.</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs pour 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013	Progrès réalisés par rapport aux buts et aux objectifs de 2012-2013
			leur donner accès à des experts en la matière et à des présentateurs pour leurs événements.	

Annexe B – Buts, objectifs et mesures pour l'année 2013-2014 (Ministère de la Santé et du Mieux-être)

Les buts, les objectifs et les mesures pour la planification et la prestation des services en français sont présentés selon les objectifs spécifiques élaborés dans le Plan stratégique de la Nouvelle-Écosse pour les services en français 2013-2018 (disponible auprès des Affaires acadiennes).

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2013-2018	Buts et objectifs pour 2013-2014	Mesures prévues en 2013-2014
<p><u>Objectif 1 – Leadership et orientation politique</u></p> <p>Se faire le champion et assurer le soutien de l'élaboration des cadres politiques, administratifs et de planification pour la mise en œuvre de la <i>Loi sur les services en français</i> et de son règlement.</p>	<p>1.1 – Champion des services en français</p> <p>Les institutions publiques désignées :</p> <p>ont favorisé un environnement positif où les services en français sont encouragés, attendus, respectés et appréciés;</p> <p>sont au courant de leurs obligations relatives aux services en français et se sont acquittées de leurs obligations prévues par la <i>Loi sur les services en français</i> et son règlement;</p> <p>ont une vision pour assurer les progrès et ont intégré les services en français dans leurs politiques, leurs programmes et la prestation de services.</p>	<p>Le Ministère augmentera les services en français dans la province en établissant des priorités en ligne avec les priorités ministérielles et gouvernementales. En 2013-2014, cela comprendra les secteurs de la santé mentale, de la sécurité des patients, des ressources humaines en santé et de la violence sexuelle.</p>	<p>Le sous-ministre de la Santé et du Mieux-être est déterminé à faire en sorte que le Ministère s'engage dans la promotion et l'amélioration des services en français.</p> <p>Le Ministère travaillera avec le service des ressources humaines pour renforcer la section sur les services en français dans les séances d'orientation des nouveaux employés.</p> <p>Il publiera un plan de services en français qui indiquera les secteurs clés qu'il devra cibler pour améliorer les services en français dans la province.</p> <p>La coordonnatrice des services en français du Ministère participera aux réunions du Comité de coordination des services en français des Affaires acadiennes.</p>
	<p>1.2 Cadres de politique, de planification et d'administration</p> <p>Les institutions publiques désignées reçoivent le soutien nécessaire pour s'acquitter de leurs obligations en vertu de la <i>Loi sur les services en français</i> par l'entremise des programmes et des services des Affaires acadiennes et d'autres</p>	<p>Le Ministère continue de travailler pour améliorer ses programmes et ses services afin qu'ils répondent aux besoins de la communauté acadienne et francophone.</p>	<p>La coordonnatrice des services en français tiendra des séances d'information avec les directions et les divisions pour clarifier les obligations du Ministère en vertu de la <i>Loi sur les services en français</i>.</p> <p>Le Ministère continuera de faire appel aux services de traduction offerts par les Affaires acadiennes et de coordonner les demandes de traduction des régies régionales de la santé et</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2013-2018	Buts et objectifs pour 2013-2014	Mesures prévues en 2013-2014
	<p>unités centrales de soutien.</p> <p>Les Affaires acadiennes appuient le ministre responsable de la <i>Loi sur les services en français</i> pour l'aider à s'acquitter de ses obligations prévues par la Loi et son règlement.</p> <p>Le Comité de coordination des services en français appuie et conseille le ministre des Affaires acadiennes sur la mise en œuvre de la <i>Loi sur les services en français</i>.</p>		<p>du IWK.</p> <p>La coordonnatrice des services en français encouragera l'utilisation du programme <i>Bonjour!</i> et invitera les mises en candidature aux prix d'excellence.</p> <p>Elle continuera d'établir des relations de collaboration avec les autres institutions publiques désignées et la communauté acadienne et francophone.</p>
<p><u>Objectif stratégique 2. – Disponibilité et accessibilité des services en français</u></p> <p>Améliorer la sensibilisation aux services en français par l'offre active, les ressources électroniques et imprimées, et la capacité accrue des fonctionnaires d'offrir des services en français.</p>	<p>2.1 Offre active et communication avec le public</p> <p>Le gouvernement offre des communications en français de façon uniforme.</p> <p>La communauté acadienne et francophone est au courant des services offerts en français et de l'approche adoptée par le gouvernement pour offrir des services en français.</p> <p>Les institutions publiques désignées ont adopté « l'offre active » de services en français et elles en font la promotion. La communauté acadienne et francophone utilise ces services.</p> <p>La langue française et les services en français sont visibles dans les aires publiques des bureaux du gouvernement grâce à l'utilisation d'affiches en français ou bilingues,</p>	<p>Le Ministère fait la promotion de l'offre active des services en français et fait de façon bien visible celle du programme <i>Bonjour!</i>.</p>	<p>La coordonnatrice des services en français étudiera la politique du Ministère sur l'utilisation du programme <i>Bonjour!</i> et de l'offre active des services en français et apportera des changements s'il y a lieu.</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2013-2018	Buts et objectifs pour 2013-2014	Mesures prévues en 2013-2014
	ou d'autres moyens.		
	<p>2.2 Documents d'information imprimés ou électroniques</p> <p>La communauté acadienne et francophone a accès à des documents d'information bilingues ou en français, en format imprimé ou électronique.</p> <p>Les sites Web du gouvernement ont du nouveau contenu en français et sont faciles à naviguer pour les utilisateurs francophones parce qu'une approche uniforme a été adoptée.</p>	<p>Le Ministère continue à accroître le nombre de documents imprimés et électroniques offerts aux Néo-Écossais qui parlent français.</p>	<p>La coordonnatrice des services en français examinera le site Web du Ministère et le mettra à jour et elle augmentera le nombre de documents en français qu'on y trouve. Aussi, elle travaillera avec le webmestre pour que le logo <i>Bonjour!</i> soit ajouté au site Web.</p>
	<p>2.3 – Ressources humaines</p> <p>Les professionnels et les gestionnaires des ressources humaines du gouvernement sont au courant de l'engagement du gouvernement visant à offrir des services en français et ils tiennent compte des exigences liées aux employés qui parlent français dans leurs activités de recrutement et de formation.</p> <p>La capacité de la fonction publique d'offrir des services en français a augmenté, grâce au recrutement, à la formation et à l'appui des employés francophones ou bilingues.</p> <p>Les fonctionnaires connaissent l'approche adoptée par le</p>	<p>Le Ministère continue de passer en revue les descriptions de poste pour faire en sorte de répondre aux besoins des Néo-Écossais qui parlent français en embauchant du personnel bilingue pour les postes pertinents.</p>	<p>La coordonnatrice des services en français examinera les méthodes en place pour évaluer le niveau de services en français offerts par le personnel et travaillera à l'amélioration de ces services.</p> <p>Elle encouragera l'utilisation des lignes directrices des ressources humaines pour désigner des postes où le français est nécessaire.</p> <p>Le Ministère continuera d'appuyer les employés qui veulent suivre des cours de français et les ateliers <i>Coup d'œil sur l'Acadie</i> et <i>Coup d'œil sur la santé en français</i>.</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2013-2018	Buts et objectifs pour 2013-2014	Mesures prévues en 2013-2014
	<p>gouvernement en matière de prestation de services en français. Ils sont au courant des obligations liées à la communication, à la prestation et à la promotion des services en français, et des enjeux culturels se rapportant à la communauté acadienne et francophone.</p>		
<p><u>Objectif 3 – Développement communautaire et amélioration des capacités</u></p> <p>Assurer la participation de la communauté acadienne et francophone et offrir des services qui appuient son développement et son essor.</p>	<p>3.1 Engagement du public</p> <p>Les institutions publiques désignées ont engagé la communauté acadienne et francophone et sont au courant de ses besoins.</p> <p>Les Néo-Écossais francophones ont l'occasion de participer aux consultations du gouvernement en français.</p>	<p>Le Ministère invite la participation de la communauté acadienne et francophone aux consultations dans des secteurs clé, y compris sur les nouveaux programmes, les nouveaux services et les lois.</p>	<p>La coordonnatrice des services en français continuera de faire fond sur la solide relation du Ministère avec le Réseau Santé. Elle travaillera aussi avec d'autres organismes qui appuient les services de soins de santé en français, comme La Pirouette, la Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse, et le Consortium national de formation en santé.</p>
	<p>3.2 Conseils, agences et commissions</p> <p>Les Acadiens et les francophones sont au courant des possibilités de participer aux conseils, aux agences et aux commissions du gouvernement et ils ont soumis des candidatures.</p>	<p>Le Ministère fait tout ce qu'il peut pour que les Acadiens et les francophones soient au courant des possibilités de participer aux conseils, aux agences et aux commissions du gouvernement, et il les encourage à présenter des candidatures.</p>	<p>C'est au conseil exécutif qu'il revient principalement de recruter des membres du public pour faire partie des conseils, des agences et des commissions. Le conseil exécutif annonce régulièrement en anglais et en français les possibilités de participer. Pour plus d'information, allez à www.gov.ns.ca/exec_council/abc.</p> <p>Le Ministère a plus de 40 conseils, agences et commissions. Il continuera de travailler avec des partenaires comme le Réseau Santé pour attirer des personnes qualifiées.</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2013-2018	Buts et objectifs pour 2013-2014	Mesures prévues en 2013-2014
	<p>3.3 Processus de plainte</p> <p>La communauté acadienne et francophone est au courant du processus de plainte concernant les services gouvernementaux.</p>	<p>Le Ministère traite les plaintes efficacement.</p>	<p>Les personnes qui ne sont pas satisfaites après avoir suivi le processus interne de traitement des plaintes seront invitées à s'adresser au Bureau de l'ombudsman de la Nouvelle-Écosse.</p>
	<p>3.4 Services municipaux</p> <p>La communauté acadienne et francophone a accès à des services municipaux en français.</p>	<p>Le Ministère travaille avec des partenaires, dont les municipalités, pour améliorer les services et les programmes offerts.</p>	<p>La coordonnatrice des services en français tentera de voir s'il y a des secteurs où le Ministère pourrait collaborer avec les municipalités pour aider à promouvoir et à améliorer les services en français.</p>
	<p>3.5 – Développement et essor de la communauté</p> <p>Le développement et le dynamisme de la communauté acadienne et francophone sont améliorés par la prestation de services en français.</p>	<p>Le Ministère répond aux besoins de la communauté acadienne et francophone et améliore les services et les programmes qui lui sont offerts.</p>	<p>La coordonnatrice des services en français continue de travailler sur des projets et des initiatives qui répondent aux besoins de la communauté acadienne et francophone. Le Ministère ciblera les secteurs désignés lors des consultations tenues par le Réseau Santé en 2009, c'est-à-dire les soins pour les personnes âgées, la planification des ressources humaines, la santé des jeunes et la santé mentale. Il travaillera avec des partenaires et la communauté pour améliorer les services et les programmes dans ces secteurs.</p>